



REGGIO CALABRIA 198

FROM THIS

THIS DANGEROUS BEGINNING

REGGIO CALABRIA...

The Year of Three

Ferdinando Frega

GILLETTE: ỌDÚN NỌMBÀ MÈTA — ÌŞE 1

Ọdún mètàlélógbòn tí kojá láti ọdún yẹn. Mèta jẹ nọmbà tí a hun mó ìgbésí ayé mi, mó ohun tí mo jẹ, mó ohun tí mo ní ẹ, mó wíwà mi gan-an — láti lóye rẹ dáadàa mó ní láti dúró fún ọgọta ọdún: ìgbà mèta ọgún, ìşirò onígun mèta, bí àdúrà, bí onígun mèta, bí abẹ mèta ti Ìyá Gillette.

Nọmbà mèta. Kí í ẹ àbájáde nn`kan mǐràn — nọmbà tí kò ẹẹ pín ni. Èyí tí ó túmò sí, lẹ̀kan náà, nn`kan mèta: pípé ọmọ èniyàn.

Ọdún yẹn ni mo pinnu láti sẹgbéyàwó, tí mo gba ipò kan ní ilé-işé tí a ẹ fún èmi nìkan, tí mo gba iwólé sínú ẹgbé Freemason, tí mo rí ìbí àwọn ọmọ mi, tí mo kó èrè tí ó pò ní ilọpo mèta ju ti àwọn ẹlẹgbé mi lọ, tí mo sì dàgbà nínú işé pèlú ìbísí idàgbàsókè ti àfikún idá mètàlélógbòn nínú ọgórùn-ún.

Ọdún tí ó yẹ ká fi sínú férému — mo sì sọ èyí lóní, ọdún mètàlélógbòn lẹyìn náà.

Ó tún jẹ ọdún tí mo kókó bá Rudyard Kipling pàdé ní ti gidi, nínú *The Jungle Book*, àti lẹyìn náà nínú *If*—, tí ó kọ sí ọmọ rẹ lẹyìn ikú ọmọ náà ní kùtùkùtù.

Ó wò mí lókàn jinlẹ, gégé bí ọkùnrin, gégé bí bàbá, gégé bí ọmọ ẹgbé Freemason. Ìgbésí ayé mi lẹyìn náà kò rí bákan náà mó pátápátá.

Rudyard Kipling — ọ̀n`kòwé, akéwì, ọmọ ẹgbé Freemason, oníroyìn. A bí i ní Índià ní 1865, ọgórùn-ún ọdún gélẹ şáájú mi. Ó ti lọ báyií fún àádórùn-ún ọdún.

Lóní mo ní wo irú àwọn ipinnu tí ọkùnrin kan tí ó ti ìran Índià wá yòò ẹ ní olórí ilé-işé tí ó fún idílé mi ní ohun gbogbo.

Mo ní retí, gidigidi, pé ọ̀n náà ti ka *If*—.

Ẹ káàbò, Ọgbéni Ààrẹ. Èyin náà ni Ààrẹ mi — nítorí èyin ni olùşọ iyá mi. Fún iye, ọpẹ nìkan ni mo lè dá fún yín.

Ferdinando